



CATEYE STRADA WIRELESS CYCLOCOMPUTER CC-RD300W



DE

U.S. Pat. Nos. 5236759/6957926 Design Patented
Copyright © 2017 CATEYE Co., Ltd.
CCRD300W-171227 10

Bevor Sie die computer verwenden, lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zu Referenzzwecken auf.

! WARNUNG/VORSICHT

- Konzentrieren Sie sich nicht auf den Computer, während Sie fahren. Achten Sie beim Fahren auf Ihre Sicherheit!
- Installieren Sie den Magneten, den Sensor und die Halterung auf sichere Weise. Kontrollieren Sie diese in regelmäßigen Abständen.
- Falls ein Kind eine Batterie aus Versehen verschluckt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie es, den Computer für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen.
- Zerlegen Sie den Computer nicht.
- Lassen Sie den Computer nicht fallen. Dies kann eine Computerfehlfunktion verursachen.
- Wenn Sie den Computer verwenden, während er auf der Halterung steckt, drücken Sie die **MODE**-Taste im Bereich der drei Punkte unter dem Bildschirm. Wenn Sie zu kräftig auf andere Bereiche drücken, kann dies zu Fehlfunktionen oder Schäden führen.
- Ziehen Sie das Rad am Halteband nur mit der Hand an. Wenn Sie es zu fest anziehen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Computers und des Zubehörs keinen Verdüner, Benzol oder Alkohol.
- Falls die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend den örtlichen Bestimmungen.
- Die LCD-Anzeige kann verzerrt erscheinen, wenn durch polarisierte Sonnenbrillengläser gesehen wird.

Drahtloser Sensor

Dieser Sensor wurde entwickelt, um innerhalb einer maximalen Reichweite von 70 cm Signale empfangen zu können, ohne dass eine Störung auftritt.

Achten Sie beim Umgang mit dem drahtlosen Sensor auf Folgendes:

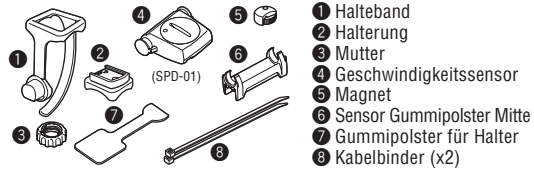
- Signale können nicht empfangen werden, wenn die Entfernung zwischen dem Sensor und dem Computer zu groß ist.
- Die Übertragungsentfernung kann sich aufgrund niedriger Temperatur oder schwacher Batterie verkürzen.
- Signale können nur empfangen werden, wenn die Rückseite des Computers dem Sensor zugewandt ist.
- Eine Störung, die zu einer Fehlfunktion führt, kann auftreten, falls sich der Computer:
- In der Nähe eines Fernsehgeräts, PCs, Radios, Motors oder in einem Auto oder Zug befindet.
- In der Nähe eines Bahnübergangs, Bahngleises, Fernsehsenders und/oder einer Radarstation befindet.
- In der Nähe von anderen drahtlosen Geräten befindet.

Frequenzband: 19,076 kHz Abgestrahlte Leistung: 0,912 uW

Hiermit erklärt CATEYE Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs CC-RD300W / SPD-01 mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: cateye.com/doc

Installation des Gerätes an Ihrem Fahrrad



- 1 Halteband
- 2 Halterung
- 3 Mutter
- 4 Geschwindigkeitssensor
- 5 Magnet
- 6 Sensor Gummipolster Mitte
- 7 Gummipolster für Halter
- 8 Kabelbinder (x2)

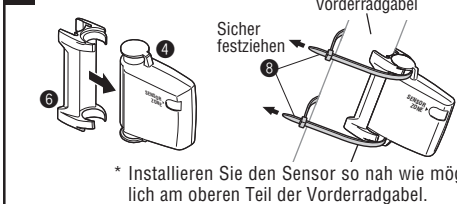
Installieren Sie den Sensor und den Magneten:

A Die Entfernung zwischen Computer und Sensor darf die Übertragungreichweite von 70 cm nicht überschreiten. Die Rückseite des Computers muss dem Sensor zugewandt sein.

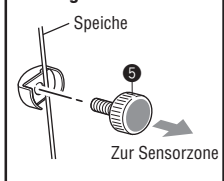
B Der Magnet muss die Sensorzone passieren.

C Der Abstand zwischen der Sensoroberfläche und dem Magneten darf nicht mehr als 5 mm betragen.

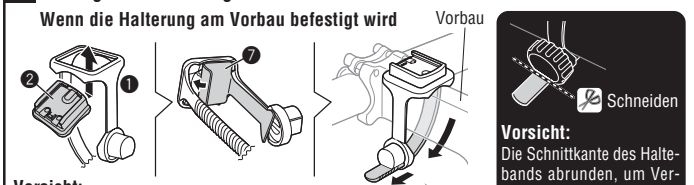
1 Installieren Sie den Sensor



2 Installieren Sie den Magneten



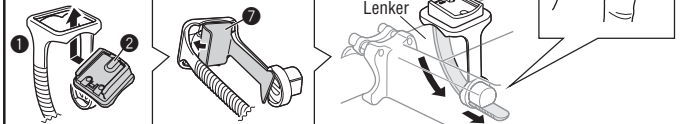
3 Montage der Halterung am Vorbau oder Lenker



Vorsicht: Stellen Sie sicher, dass die Rückseite des Computers dem Sensor zugewandt liegt.

* Der Computer funktioniert auf einigen Rahmenrohren möglicherweise nicht korrekt, falls dessen Rückseite wie in **A** dargestellt dem Sensor nicht zugewandt ist.

Wenn die Halterung am Lenker befestigt wird



4 Entfernen/Befestigen Sie den Computer



* Drehen Sie nach der Installation das Vorderrad etwas, um zu überprüfen, ob die Geschwindigkeit auf dem Computer angezeigt wird. Falls die Geschwindigkeit nicht angezeigt wird, überprüfen Sie, ob die obigen Bedingungen **A**, **B** und **C** erfüllt wurden.

Einstellen des Computers

Batteriefachabdeckung

Wenn der Computer auf der Halterung befestigt ist

Hier drücken!

MODE **AC**

km/h mph: Geschwindigkeitseinheit
A B: Radgröße-Symbol
 : Symbol für den Empfang des Sensorensignals

1 Löschen Sie sämtliche Daten (Initialisierung)

Drücken Sie die **AC**-Taste auf der Rückseite.

2 Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeitseinheit

Wählen Sie "**km/h**" oder "**mph**".

MODE km/h ↔ mph **MENU** Einstellung speichern

3 Geben Sie den Reifenumfang ein

Geben Sie den Reifenumfang Ihres Fahrrades in mm ein.

* Beziehen Sie sich auf die Reifenumfangtabelle.

MODE Erhöhen **MODE** Stellen verschieben (durch Drücken & Halten) **MENU** Einstellung speichern

4 Stellen Sie die Uhr ein

Wenn **MODE** gedrückt gehalten wird, wird "Angezeigte Uhrzeit", "Stunden" und "Minuten" in dieser Reihenfolge angezeigt.

MODE 24h ↔ 12h, oder den Wert erhöhen **MODE** Bildschirm umschalten oder Stellen verschieben (durch Drücken & Halten)

MENU Einstellung speichern (fertig)

Tire circumference reference table

ERTRO	Reifengröße (L) (mm)	
	12 x 1.75	935
	14 x 1.50	1020
	14 x 1.75	1055
	16 x 1.50	1185
47-305	16 x 1.75	1195
	18 x 1.50	1340
	18 x 1.75	1350
47-406	20 x 1.75	1515
	20 x 1-3/8	1615
	22 x 1-3/8	1770
	22 x 1-1/2	1785
	24 x 1	1753
	24 x 3/4 Tubular	1785
	24 x 1-1/8	1795
	24 x 1-1/4	1905
47-507	24 x 1.75	1890
	24 x 2.00	1925
	24 x 2.125	1965
	26 x 7/8	1920
23-571	26 x 1(59)	1913
	26 x 1(65)	1952
	26 x 1.25	1953
	26 x 1-1/8	1970
37-590	26 x 1-3/8	2058
	26 x 1-1/2	2100
	26 x 1.40	2005
40-559	26 x 1.50	2010
47-559	26 x 1.75	2023
50-559	26 x 1.95	2050
54-599	26 x 2.00	2055
	26 x 2.10	2068
57-559	26 x 2.125	2070
	26 x 2.35	2083
57-559	26 x 3.00	2170
	27 x 1	2145
	27 x 1-1/8	2155
32-630	27 x 1-1/4	2161
	27 x 1-3/8	2169
	650 x 20C	1938
	650 x 23C	1944
	650 x 35A	2090
	650 x 38A	2125
	650 x 38B	2105
18-622	700 x 18C	2070
	700 x 19C	2080
20-622	700 x 20C	2086
23-622	700 x 23C	2096
25-622	700 x 25C	2105
28-622	700 x 28C	2136
	700 x 30C	2146
32-622	700 x 32C	2155
	700C Tubular	2130
37-622	700 x 35C	2168
	700 x 38C	2180
40-522	700 x 40C	2200
	29 x 2.1	2288
	29 x 2.3	2326

Messen Sie den Radumfang (L) Ihres Fahrrads
 Setzen Sie eine Markierung auf der Lauffläche des Reifens und fahren Sie mit dem Fahrrad eine volle Radumdrehung. Markieren Sie den Startpunkt und das Ende der Umdrehung und messen Sie dann den Abstand zwischen diesen beiden Markierungen. Dies ist Ihr tatsächlicher Umfang. Oder entnehmen Sie den ungefähren Umfang gemäß Ihrer Reifengröße aus der obigen "Wertetabelle".



Bedienung des Computers [Messbildschirm]

Tm Fahrzeit
0:00'00" - 9:59'59"

Dst Fahrtdistanz
0,00 - 999,99 km [mile]

Dst² Fahrtdistanz-2
0,00 - 999,99 / 1000,0 - 9999,9 km [mile]

Av Durchschnittsgeschwindigkeit²
0,0 - 105,9 km/h [0,0 - 65,9 mph]

Mx Höchstgeschwindigkeit
0,0(4,0) - 105,9 km/h [0,0(3,0) - 65,9 mph]

Odo Gesamtkilometer
0,0 - 9999,9 / 10000 - 99999 km [mile]

Uhr
0:00 - 23:59 oder 1:00 - 12:59

Tempopfeil
Zeigt an, ob die Momentangeschwindigkeit schneller (▲) oder langsamer (▼) als die Durchschnittsgeschwindigkeit ist.

Momentangeschwindigkeit
0,0(4,0) - 105,9 km/h [0,0(3,0) - 65,9 mph]

Ausgewählter Modus

Starten/Stoppen der Messung
Sobald sich das Fahrrad bewegt, werden die Messungen automatisch vorgenommen. Während der Messung blinkt **km/h** oder **mph** auf.

Reihenfolge der Computerfunktionen
Wenn die **MODE**-Taste gedrückt wird, wechseln die Funktionen in der links angegebenen Reihenfolge.

Zurückstellen der Daten
Um die Messdaten auf Null zu stellen, lassen Sie sich andere Daten als die von **Dst-2** anzeigen, und drücken und halten Sie die **MODE**-Taste. Wenn Sie die **MODE**-Taste in der **Dst-2**-Anzeige drücken, wird nur die **Dst-2** auf Null gestellt. Die Gesamtdistanz wird nie auf Null gestellt.

Stromsparfunktion
Um die Messdaten auf Null zu stellen, lassen Sie sich andere Daten als die von **Dst-2** anzeigen, und drücken und halten Sie die **MODE**-Taste. Wenn Sie die **MODE**-Taste in der **Dst-2**-Anzeige drücken, wird nur die **Dst-2** auf Null gestellt. Die Gesamtdistanz wird nie auf Null gestellt.

- *1 Wenn der Computer auf der Halterung installiert ist, drücken Sie die drei erhöhten Punkte am Computer.
- *2 Falls **Tm** ca. 27 Stunden oder **Dst** 999,99 km überschreitet, wird **.E** als Durchschnittsgeschwindigkeit angezeigt. Daten zurückstellen.

Ändern der Computereinstellungen [Menübildschirm]

Falls die **MENU**-Taste gedrückt gehalten wird, während der Messbildschirm angezeigt wird, erscheint der Menübildschirm. Drücken Sie die **MODE**-Taste, wenn die Messung unterbrochen wurde und keine Signale für die Änderung der Menüeinstellungen empfangen werden.

Radauswahl **Eingeben der Radgröße** **Einstellen der Uhr** **Manuelle Eingabe der Gesamtdistanz** **Geschwindigkeitseinheit**

Ändern der Einstellung (durch Drücken & Halten)

- * Drücken Sie nach der Änderung unbedingt **MENU**, um die Einstellung zu speichern.
- * Falls der Menübildschirm eine Minute lang nicht berührt wird, wird der Messbildschirm wieder angezeigt.

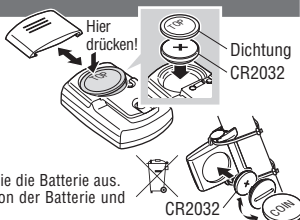
- Radauswahl** Schalten Sie zwischen der spezifizierten Radgröße (Reifenumfang) **A** und **B** hin und her. Verwenden Sie diese Funktion, falls der Computer bei zwei Fahrrädern zum Einsatz kommt. Mit der Taste **MODE** wird zwischen **A** und **B** hin- und hergeschaltet.
- Eingeben der Radgröße** Wenn Sie **MODE** drücken, wird der Wert erhöht, und wenn **MODE** gedrückt und gehalten wird, wird zur nächsten Stelle übergegangen. * Um die Radgröße **B** einzugeben, lassen Sie **B** mit Hilfe der "Radauswahl" anzeigen.
- Einstellen der Uhr** Beziehen Sie sich für die Einstellung der Uhr auf "Vorbereitung des Computers -4".
- Manuelle Eingabe der Gesamtdistanz** Notieren Sie sich die Gesamtdistanz, bevor der Computer reinitialisiert wird. Dann können Sie die Gesamtdistanz später manuell einstellen. Wenn Sie **MODE** drücken, wird der Wert erhöht, und wenn **MODE** gedrückt und gehalten wird, wird zur nächsten Stelle übergegangen.
- Geschwindigkeitseinheit** Wenn **MODE** gedrückt wird, wird zwischen **km/h** und **mph** umgeschaltet.

Wartung

Um den Computer oder das Zubehör zu reinigen verwenden Sie ein verdünntes neutrales Reinigungsmittel auf einem weichen Tuch und wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

Auswechseln der Batterie

Computer
Falls die Anzeige schwach erscheint, wechseln Sie die Batterie aus. Installieren Sie eine neue Lithiumbatterie (CR2032), wobei die (+)-Seite nach oben zeigt. Starten Sie den Computer dann erneut gemäß "Vorbereitung des Computers".
* Wenn die Batterie installiert wird, setzen Sie die Dichtung mit der "TOP"-Seite nach oben weisend ein.



Sensor
Falls der Sensorempfang schlecht ist, wechseln Sie die Batterie aus. Kontrollieren Sie nach dem Austausch die Position der Batterie und des Magneten.

Fehlersuche

Die Taste MODE funktioniert nicht, wenn der Computer in der Halterung sitzt.
Vergewissern Sie Sich, dass kein Schmutz zwischen die Halterung und den Computer gelangt ist. Spülen Sie die Halterung mit Wasser ab, um den Schmutz zu entfernen, und überprüfen Sie, dass der Computer leicht einzusetzen und herausziehen geht.

Das Symbol für den Empfang des Sensorensignals blinkt nicht in der Display-Anzeige. (Geschwindigkeit wird nicht angezeigt.)

(Drehen Sie das Laufrad und bringen Sie den Computer näher an den Sensor heran. Falls das Symbol nun blinkt, kann Ursache ein zu großer Abstand zwischen Computer und Sensor oder eine schwache Batterie sein.)

Ist der Abstand zwischen dem Sensor und dem Magneten zu groß? (muss ≤ 5 mm sein)
Kann der Magnet die Sensorenzonen passieren?

Stellen Sie die Positionen des Magneten und des Sensors auf einander ein.

Wurde der Computer im richtigen Winkel installiert?

Die Rückseite des Computers muss dem Sensor zugewandt sein.

Liegen Computer und Sensor zu weit auseinander? (Die Entfernung darf 70 cm nicht überschreiten.)

Installieren Sie den Sensor näher am Computer.

Ist die Computer- oder Sensorenbatterie schwach?

Im Winter nimmt die Batterieleistung ab.

Wechseln Sie die Batterie aus. Starten Sie nach dem Austausch der Computerbatterie den Computer gemäß dem obigen Abschnitt "Vorbereitung des Computers" neu.

Keine Anzeige.

Ist die Batterie im Computer schwach?

Wechseln Sie die Batterie aus. Starten Sie den Computer dann erneut gemäß "Vorbereitung des Computers".

Falsche Daten erscheinen.

Starten Sie den Computer erneut gemäß "Vorbereitung des Computers".

Technische Daten

- Batterie Computer : Lithiumbatterie (CR2032) x 1
Sensor : Lithiumbatterie (CR2032) x 1
- Batterie Lebensdauer Computer : Ca. 1 Jahr (Falls der Computer 1 Stunde/Tag verwendet wird; die Lebensdauer der Batterie hängt von ihrem Einsatz ab.)
Sensor : Bis die gefahrene Gesamtstrecke ca. 10.000 km erreicht ist.
- * Die angegebenen Daten sind Durchschnittswerte für eine Nutzung bei einer Temperatur von ca. 20°C und einem Abstand zwischen dem Computer und dem Sensor von 65 cm.
- Controller 4-Bit 1-Chip Microcomputer (Quarzgesteuerter Oszillator)
- Anzeige Flüssigkristallanzeige
- Sensor Kontaktloser magnetischer Sensor
- Bereich des Radumfangs 0100 mm - 3999 mm (Standardeinstellung A: 2096 mm, B: 2096 mm)
- Betriebstemperatur 0 °C - 40 °C (Dieses Produkt funktioniert nicht einwandfrei, wenn der Betriebstemperaturbereich überschritten wird. Eine langsame Reaktion oder eine schwarze Anzeige kann bei niedrigeren bzw. höheren Temperaturen die Folge sein.)
- Maße/Gewicht 46,5 x 31 x 16 mm / 22 g
- * Die Lebensdauer der werksseitig eingesetzten Batterie kann kürzer sein als vorstehend angegeben.
- * Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

Standard teile	#169-9691N Radmagnet	#166-5150 Lithiumbatterie (CR2032)	Optionale teile
#160-2190N Ersatzteil-Kit	#160-2196 Geschwindigkeitssensor (SPD-01)	#160-0280N Halteband	#160-2193 Halterung
#160-2770 Halterung			

Begrenzte Garantie

2 Jahre nur Computer

(Die Zubehöreile/Sensorhalterung und Batterie sind von Garantieleistungen ausgeschlossen)

Falls während des normalen Gebrauchs Fehler auftreten, wird das entsprechende Teil des Computers kostenlos repariert oder ersetzt. Die Reparatur muss von CatEye Co., Ltd. durchgeführt werden. Wenn Sie das Gerät einsenden, packen Sie es sorgfältig ein und fügen Sie die Garantiekarte sowie Reparaturhinweise anbei. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben. Versicherungskosten und Kosten für den Transport bis zu unserem Kundendienst gehen zu Lasten der Person, die unseren Kundendienst in Anspruch nehmen möchte.

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn: CATEYE Customer Service
Phone : (06)6719-6863
Fax : (06)6719-6033
E-mail : support@cateye.co.jp
URL : http://www.cateye.com

(For US Customers)

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA
Phone : 303.443.4595
Toll Free : 800.5CATEYE
Fax : 303.473.0006
E-mail : service@cateye.com